

# 教宗圣地朝圣之旅

教宗圣地朝圣之旅由5月8日开始至5月15日结束。现转载梵蒂冈电台讯两段摘录，报导有关教宗至今旅程中意义最重大的两天－5月12日及5月13日。

2009年5月18日

**耶路撒冷5月12日 教宗在耶路撒冷进行重要宗教协谈活动，并为圣地信友主持弥撒** 教宗本笃十六世圣地朝圣之旅已经进行了一半。五月十二日进入了

最繁忙紧凑的阶段。这一天活动的特点是宗教协谈性质，协谈的对象是伊斯兰教和犹太教的领袖们。这天下午，教宗则到耶路撒冷的若瑟法山谷为圣地的信友举行弥撒。这是有史以来第一位在耶路撒冷为公衆举行露天弥撒的教宗。教宗的第一项活动是前往举世闻名的耶路撒冷圆顶清真寺访问，拜会伊斯兰教大教长，发表讲话。这座清真寺有个巨大的人造前院，可以說是个大广场，呈不规则的四方形，长度在四百六十二公尺到到四百九十一公尺不等，宽度在二百八十一到三百一十公尺之间，占地耶路撒冷旧城区的六分之一。

教宗于上午九点抵达圆顶清真寺，受到伊斯兰教大教长和伊斯兰教文物委员会主席的欢迎。他们引教宗进入寺内参观。然后一起来到一座大厅，这里聚集了伊斯兰教最高领导人士。教宗和大教长分别发表谈话。教宗说：对唯一至高造物主的忠信，使信徒承认人人基本上都彼此关联，因爲每个

人都因著唯一至高的造物主而存在，而且每个人都将走向同一个最后的目标。因此，崇拜唯一天主的人，在世人面前都必须以人类大家庭团结一的基础自许。

### **教宗到犹太教徒的西墙**

**默祷** 在圆顶清真寺访问一小时之后，教宗前往另一个完全不同的宗教圣地参访，那就是犹太教徒的西墙，通称为哭墙。从历史和宗教角度看，犹太教徒视这个地点为他们精神信仰的中心地。教宗在犹太教大经师的陪同下来到西墙，在这里，教宗以拉丁文颂念了一篇圣咏，然后静默祈祷片刻。

参访西墙之后，教宗乘车前往犹太教撒落满王宫中心拜会犹太教两位大经师。在这里教宗和大经师分别发表讲话。教宗指出：天主教希望和犹太教加强彼此友谊的关系。教宗感谢天主赐给许多恩典，陪伴天主教和犹太教之间的对话进程。教宗重申天主教将遵照梵蒂冈第二届大公会议《天主教对非基督宗教态度宣言》的指示，推动与犹太教的对话。他并赞许基督信

徒和犹太教徒共同为人性基本价值所作的见证，他相信未来双方仍将携手合作，追求彼此更进一步的了解。**教宗在主的晚餐厅同圣地的主教们一起念“天皇后喜乐”三钟经** 接近中午时分，教宗前往昔日耶稣的晚餐厅。这是教会诞生的原始地点，圣母和宗徒们在这里领受降临的圣神。这里也是耶稣建立圣体圣事、司铎神品圣事和修和圣事的地点。

早在第三世纪末年，教会便确认这里就是耶稣吃最后晚餐的所在地。第四世纪便在这里建造一座圣堂。第七世纪时，这座圣堂先后被波斯人和伊斯兰教徒摧毁。十一世纪十字军东征来到耶路撒冷时，这座晚餐厅圣堂已经成为废墟。十字军予以重建，成为一座圣殿。公元一一八七年，伊斯兰教萨拉丁军队攻陷耶路撒冷后，仍然允许基督信徒前来圣地朝圣，神父们也可以在这里举行弥撒。直到公元一三三五年，方济各会会士来到圣地时，这座晚餐厅圣殿几乎完全破毁。后来

意大利那波利国王与埃及苏丹经过长期交涉，并付出重金，才索回这座破损成爲废墟的圣殿，并交由方济各小兄弟会予以重建。

教宗在这个机会中鼓励这个常感到被恐吓和泄气的教会小团体说，福音并不苛求，不强迫尽义务，但是，藉著基督正是在这个厅内建立的圣体圣事，“我们被吸收到天主爱的奥迹中。这个爱让我们走出自私、懒惰、关闭自守、偏见和对我们自己清新勇敢地奉献上主和他人的恐惧。”教宗接著表示：“爱的恩典在教会内越是能够被接纳，圣地和邻近地区基督信徒的临在就越活跃。耶稣关于爱天主和爱近人之间的密切关系、慈悲和怜悯、温良、和平及宽恕的清楚话语是能够改变人心和培养行爲的酵母。”

**本笃十六世是第一位在耶路撒冷为公衆举行露天弥撒的教宗**

十二日这天下午，教宗在耶路撒冷若瑟法山谷为圣地教友举行弥撒圣祭。他是第一位在耶路撒冷为公衆举行露天弥撒

# 的教宗。巴勒斯坦地区5月13日 教宗访问巴勒斯坦地区，在白冷城为教友举行弥撒，探访难民营

教宗本笃十六世五月十三日，法蒂玛圣母显现纪念日这天，从耶路撒冷进入巴勒斯坦地区，进行一天的朝圣、拜会和访问活动。巴勒斯坦是整个中东最敏感的地区，几乎可以说这是中东危机与和平的关键地，甚至是整个世界和平的决定点。六十年来世界不同的政治军事阵营都把许多精神力量投注在这个地区，作为间接角逐的场所。教宗在圣地七天朝圣访问行程中，保留一天给巴勒斯坦是合情合理的，这除了是对巴勒斯坦当局和人民的尊重外，也因为教宗、圣座、甚至普世教会始终非常关心巴勒斯坦的命运，不断设法协助各方面公正合理地解决以色列和巴勒斯坦之间的冲突，使双方人民都能拥有自己的国家，彼此尊重，保证并承认对方合法的存在与安全。**教宗前往耶稣诞生地白冷城**十三日这天上午一早，教宗便乘车经

过耶路撒冷的“辣黑耳城门”，暂时离开以色列国境，进入巴勒斯坦地区，车行十公里之后抵达耶稣诞生地白冷城，这里也是旧约达味君王的诞生地和被立为以色列国王的地方。在这里，教宗先接受巴勒斯坦当局主席阿布马赞的正式欢迎，他是第三位来白冷访问朝圣的教宗。在他之前，保禄六世和若望保禄二世两位教宗都来过。只不过在保禄六世时代，巴勒斯坦地区还没有成立自己的政府。

教宗在接受巴勒斯坦当局正式欢迎时，对巴勒斯坦人民所受的苦，尤其是最近加萨地带战乱所带来的痛苦，深深表示同情。教宗鼓励他们怀抱希望，并努力使战乱冲突获得公正的解决。这也就是以色列和巴勒斯坦两个国家以尊重人性尊严和人权为基础，和平共存，互相保证对方的安全。教宗祝望因著安全的改善，使得人们享有更大的活动自由，并在国际团体协助下，快速重建各项建筑，让青年们有贡献才华的机会。教宗勉励巴勒斯

坦青年不要受到暴力的诱惑，但要努力积极建设良好的未来。**教宗在马槽广场举行弥撒** 在马槽广场举行弥撒是教宗在白冷最大的活动。这个广场可以容纳五千人，它的四周有耶稣圣诞圣殿，白冷市政府大楼，一座古老的清真寺，以及白冷和平中心。弥撒以拉丁语和阿拉伯语交叉举行。教宗在讲道中说：他前来这里不但爲了朝圣，向耶稣诞生的地方致敬，也爲了鼓励和支持巴勒斯坦地区的兄弟姐妹们。教宗特别向来自加萨地带的巴勒斯坦教友致意，因爲在最近发生加萨地带战乱后，要获得以色列政府特许，穿越以色列国土来到约旦河西岸，实在不是一件容易的事。教宗请他们把他的热情问候带给自己的家属亲友，也转达教宗对在战乱中丧生的人的哀悼。教宗希望他们知道在重建工作上有他的关怀，在切望早日拆除封锁上也有他的祈祷。十三日下午三点三十分，教宗到白冷耶稣诞生的山洞朝圣，然后去访问白冷“爱德儿童医院”。**教宗探访爱德儿童医院和巴**

**勒斯坦难民营** 这座医院是瑞士和德国天主教主教团支持经营的，每年可以提供三万人次的诊疗和四千人次的住院。医院有二十位医师、六位意大利修女和两百位志工在服务。

访问爱德儿童医院后，教宗终于来到巴勒斯坦难民营探访难民。目前生活在那里的难民大约有五千位，其中有几个基督信徒家庭。这些难民以歌舞和短剧欢迎教宗。教宗向他们表达他的临近与关怀，他知道巴勒斯坦难民和全体人民生活的极端困难，有很多人无家可归，却渴望返回自己的家园，拥有自己的国家；更有许多家庭因为成员遭监禁或行动受限制，而无法团圆。教宗向难民们、也向所有巴勒斯坦人民保证，他每日为他们祈祷。对巴勒斯坦人民的前途，教宗特别向身为父母亲和教师人员以及青年们说：“你们要再接再厉，努力准备将来承担责任时刻的来到。我要向在场的每个家庭说：你们要支持子女的教育，培养他们的天赋。这样，你们

将来才不会缺乏肩负巴勒斯坦团体重任的人才”。

教宗在白冷城访问巴勒斯坦地区的行程在下午七点结束。他乘车返回耶路撒冷。

\* \* \* \* \*

更多资料，请浏览  
[www.radiovaticana.org](http://www.radiovaticana.org)

梵蒂冈电台讯

---

pdf | document generated  
automatically from [https://opusdei.org/  
zhs/article/article-160/](https://opusdei.org/zhs/article/article-160/) (2026年2月22日)